



中国连环画  
经典故事系列



# 法尼娜·法尼尼

连环画出版社

[法] 司汤达 原著

艾 华

改编

尤劲东

绘画

# 法尼娜·法尼尼



## 哈姆莱特

[英] 莎士比亚 原著  
翻译：朱生豪 改编：马方方  
绘画：朱植人 魏新燕 朱健  
策划：何玉麟  
责任编辑：刘泽 段小白  
责任印制：刘建春  
出版：连环画出版社  
发行：连环画出版社 邮编：100735  
社址：北京东城区北总布胡同32号  
编辑部电话：010-56692135  
发行部电话：010-56692193  
邮购部电话：010-65229381

开本：787毫米×1092毫米 1/50  
总印张：56.64  
印数：1-3000  
版次：2016年2月第1版  
印次：2016年2月第1次  
印刷：廊坊市团结印刷有限公司  
ISBN978-7-5056-3117-5  
总定价：280.00元（全套二十册）

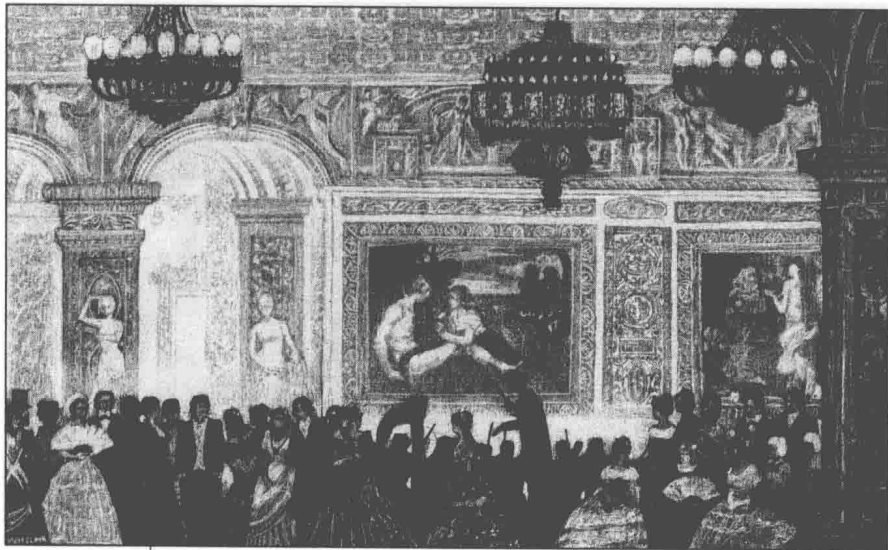
ISBN 978-7-5056-3117-5



9 787505 631175 >

《法尼娜·法尼尼》是司汤达以爱情为主题的短篇小说中的一篇力作。描写了年轻的烧炭党人米西芮里和郡主法尼娜·法尼尼的相爱与决裂，年轻漂亮的郡主法尼娜·法尼尼，为了追求自私的爱情，不惜瞒着自己的情人出卖自己情人的革命同伴（烧炭党人），从而想让自己的情人放弃革命而与自己相爱，她最终没有得到任何爱情。本部作品再现了不同人生观下冲突的爱情悲剧中的震撼。

## 内容说明



1

1827年春，在奥地利奴役意大利的日子里，一天夜晚，罗马全城轰动：著名银行家B公爵在他的新邸举行舞会。舞会的豪华，赛过了欧洲任何国王的庆典。



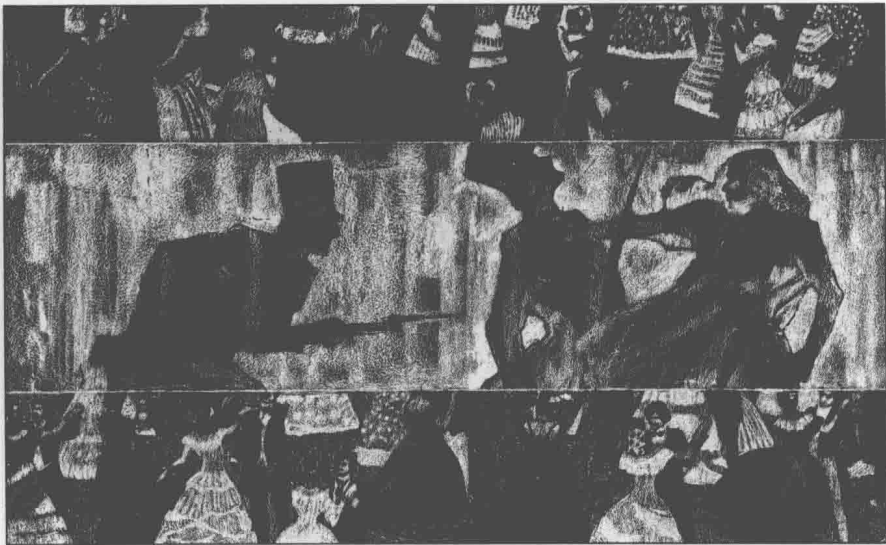
2

一位名叫法尼娜·法尼尼的年轻郡主，由她父亲陪伴来到舞会。她那明亮的眼睛和乌黑的头发，告诉人们她是罗马人。她的一举一动显示出罕见的骄傲。最终，她被选为舞会皇后。



3

外国和罗马的年轻男子，离开了原来所在的客厅，纷纷聚到法尼娜待着的客厅里。风流倜傥的堂·里维欧爵爷差不多爱她爱疯了，她仿佛也更喜欢折磨他。



4

将近午夜时分，一个耸人的新闻传遍舞会：关在圣·安吉城堡的一个年轻的烧炭党（意大利秘密革命组织）人在当晚化装逃走了，警卫们正沿着他的血迹在追捕。





- 5 舞会的第二天，法尼娜注意到她的一贯粗心大意的父亲堂·阿斯德卢巴勒爵爷，正小心翼翼关好一座小楼梯的门。这楼梯通到府里四楼的房间。



6

次日，法尼娜悄悄溜到四楼的平台上，躲在一扇百叶窗后面，只见屋子里躺着一个受伤的女人。搭在椅子上沾着血的袍子，像是被刺刀戳破的。



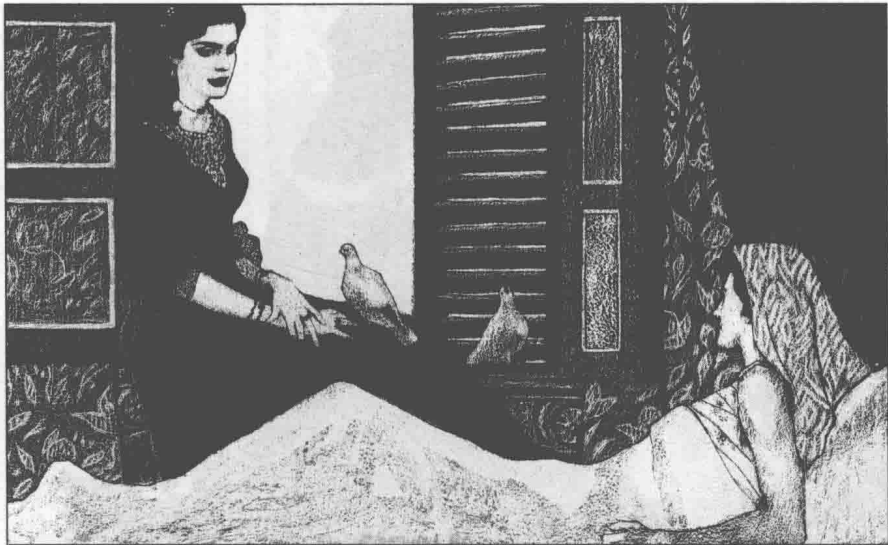
7

有一天，法尼娜更清楚地看见不相识的女人好像在祷告。泪水充满了法尼娜的眼睛，深深的同情使她很想知道陌生人不幸的遭遇。



8

一天黄昏，陌生女人发现了偷看的法尼娜。两人的目光相遇了。法尼娜不能自己地嚷道：“我是阿斯德卢巴勒的女儿。我喜欢你，一定对你忠实。你要是认为必要的话，我决不再来了。”



9

不相识的女人温柔、沉着，对自己的遭遇没有一句哀怜的话，却说：“谁看见你会不高兴呢？愿你明天再来。”法尼娜的心怦怦跳着，在她看来，陌生人是这样高尚，简直让她爱得要发狂了。



10

法尼娜问：“你怎么不请外科医生？”不相识的女人说：“你知道，在罗马，请外科医生看病必须向警察厅详细报告。你看见的，你父亲宁可亲自拿布绑扎我的伤口。难道我能连累我的恩人吗？”



11

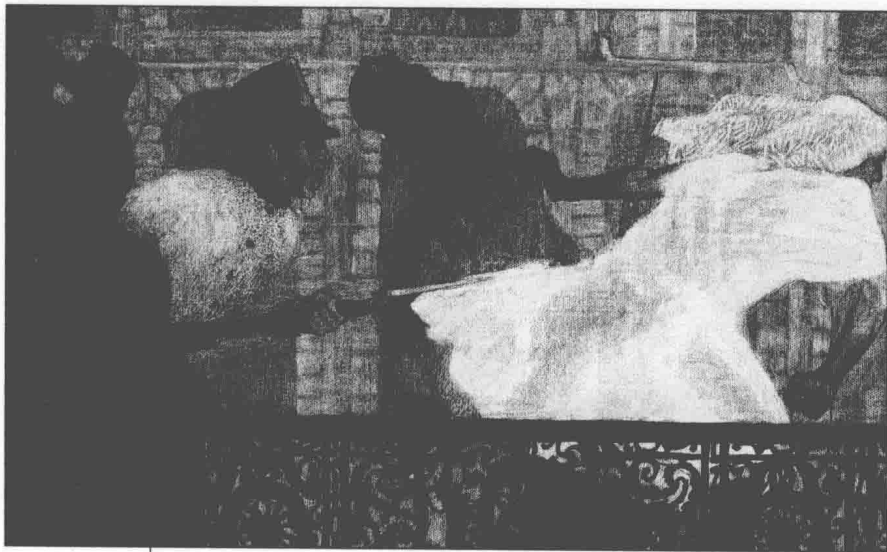
往后的几天，法尼娜发现她的新朋友情形越来越坏了。她坚持要去找医生，新朋友说：“前天我撒谎了，我叫彼耶特卢·米西芮里，是一个不幸的烧炭党人……”



12

“官方破获了我们的集会。我被戴上锁链，从洛马涅解到罗马，关在昼夜都靠油灯照明的地牢里，过了十三个月。”





13

“一个善心的人来营救我，我装扮成一个女人逃出监狱。走过末道门的警卫室时，我打了一个咒骂烧炭党的卫兵，一路上被人追捕。”